

## Tekst 1

---

Regel 30 νεφεληγερέτα

Het gebruik van bijvoeglijke naamwoorden als νεφεληγερέτα is kenmerkend voor het epos.

- 3p 1 a Noteer de gebruikelijke benaming voor een dergelijk bijvoeglijk naamwoord.
- b Citeer twee van dergelijke Griekse bijvoeglijke naamwoorden uit de regels 40-47 (ὄπότε t/m Πριάμοιο).

Regel 31 Δαιμονίη, τί νύ σε Πρίαμος Πριάμοιό τε παῖδες

en regel 35 ὦμόν βεβρώθοις Πρίαμον Πριάμοιό τε παῖδας

- 2p 2 a Noteer de gebruikelijke benaming voor versdelen die identiek of bijna identiek zijn.
- b Beschrijf in eigen woorden de verklaring voor het herhaaldelijk gebruik van identieke of bijna identieke versdelen in de orale poëzie. Baseer je antwoord op de achtergronden bij de teksten die je voor dit examen gelezen hebt.

Regel 37 τοῦτό γε νεῖκος

De oorzaak van dit conflict is, dat Zeus van Troje houdt en dat Hera Troje haat.

- 2p 3 a Noteer in eigen woorden de reden die Zeus zelf noemt voor zijn liefde voor Troje. Baseer je antwoord op het vervolg (t/m regel 49 ἡμεῖς).
- b Noteer de reden waarom Hera Troje haat. Baseer je antwoord op de achtergronden bij de teksten die je voor dit examen gelezen hebt.

Regel 43 δῶκα

Dit heeft Zeus gedaan in het voorafgaande (vanaf regel 34 Εἶ).

- 1p 4 Citeer uit het voorafgaande (vanaf regel 34 Εἶ) het desbetreffende Griekse tekstelement.

Regel 57 Ἀλλὰ t/m ἀτέλεστον

Deze regel wordt door J. van Gelder als volgt vertaald:

Toch mag de moeite die ik mij geef niet zonder gevolg blijven.

In de vertaling is de grammaticale structuur van het Grieks niet geheel overgenomen.

- 2p 5 a Leg dit uit met betrekking tot πόνον. Ga in je antwoord in op zowel het Grieks als de vertaling.
- b Noteer de naam van het stilistisch middel dat in het Grieks is gebruikt en dat ook in de vertaling is toegepast.

Regel 70-72 Αἶψα t/m δηλήσασθαι

In het werk *Politeia* van de Griekse filosoof Plato betoogt Socrates:

Verhalen waarin goden tovenaars zijn die zelf een andere gedaante kunnen aannemen en in woord en daad tegen mensen liegen om hen om de tuin te leiden, mogen onze kinderen in de opvoeding niet te horen krijgen.

In het vervolg van tekst 1 (niet in dit examen afgedrukt) gaat Athene precies datgene doen wat Socrates afkeurt, en tegen het eind van de *Ilias* vertoont Athene nogmaals dit gedrag.

- 2p 6 Beschrijf in eigen woorden voor elk van beide gevallen wie er door Athene misleid wordt en beschrijf voor elk van beide gevallen wat zij met die misleiding wil bereiken.

Regel 74 βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρήνων ἀΐξασα

- 2p 7 a Schrijf regel 74 over en scandeer deze regel.  
b Leg uit op basis van het metrum, waarom in deze regel de vorm Οὐλύμποιο is gebruikt in plaats van Ὀλύμποιο.

## Tekst 2

---

Regel 434-437 **Stokstijf t/m gebogen**

De primaire functie van deze vergelijking is illustratie van het roerloos stilstaan van de paarden.

- 1p 8 Beschrijf in eigen woorden een van de secundaire functies van deze vergelijking. Baseer je antwoord op de inhoud van deze vergelijking.